Quelles pistes bibliographiques me conseilleriez-vous sur le théâtre arabe contemporain engagé ?

Réponse apportée le 11/21/2011 par PARIS – Bibliothèque de l'Institut du Monde Arabe – Monde Arabe, Islam

La Bibliothèque de l'Institut du monde arabe vous propose

> Etudes sur le théâtre arabe engagé :

– Le Théâtre politique au Liban : 1968-1973 : approche idéologique et esthétique / Ghassane Salamé ; Centre culturel universitaire .- Beyrouth : Dar el- Machreq , 1974 .- 218 p.- <22> p. de pl. ; 20 cm .- (Publications du Centre culturel universitaire ; Hommes et sociétés du Proche- Orient : 7)
Bibliogr. .- 2-7214-5776-4

* ARTS DU SPECTACLE * THEATRE *
1968 / 1973
OEUVRE DRAMATIQUE / IDEOLOGIE / VIE POLITIQUE / ESTHETIQUE / HISTOIRE / THEATRE POLITIQUE
LIBAN

– The Egyptian theatre : new directions / Nehad Selaiha .- : , 2003 .- 458 p. : couv. ill. en coul. ; 24 cm
Ex. dédicacé en arabe par l' auteur.- Recueil d' articles parus dans Al- Ahram weekly entre 1992 et 2002 .- 977-01-8580-9

* THEATRE * ART CONTEMPORAIN * SOCIOLOGIE * CULTURE *
1992 / 2002

ACTEUR / CENTRE CULTUREL / THEATRE INDEPENDANT / METTEUR EN SCENE / THEATRE ALTERNATIF / TROUPE THEATRALE / ART DRAMATIQUE
EGYPTE

– Etudes sur le théâtre qatarien : les questions sociales et intellectuelles dans le théâtre qatarien / Mohamed Abdul-Raheem Kafoud ; trad. de l'arabe par Mohamed El Hadi Benhida ; Conseil national de la culture, des arts et du patrimoine .- Doha : Conseil national de la culture, des arts et du patrimoine , 2003 .- 75 p. : couv. ill. en coul. ; 25 cm
Bibliogr. .- 99921-20-93-2

* LITTERATURE CONTEMPORAINE * THEATRE *
POLYGAMIE / FAMILLE / SOCIETE / LITTERATURE QATARIE / LITTERATURE ENGAGEE
QATAR

Le théâtre arabe est engagé en général. Il représente un moyen d'approcher et d'informer le public. Sa forme n'est pas obligatoirement tragique, bien au contraire, la comédie peut faire passer plus d'idées au public et amadouer la censure.
Malheureusement, peu de pièces de théâtre sont traduites en français. A remarquer que les pièces de théâtre des pays du Moyen-Orient sont rarement traduites en français.

Voici une sélection de quelques auteurs:

> Rayhana (comédienne et dramaturge algérienne) :
« A mon âge, je me cache encore pour fumer » (2009).
plus d'infos sur la pièce :
article sur l'auteur :

> Aziz Chouaki (dramaturge algérien de langue française)
– Aigle, Gallimard, 2000
– El Maestro, Théâtrales, 2001
– Avoir vingt ans à Alger, éd. Alternatives, 2001
– L'Étoile d'Alger, éd. Balland, 2002
– Arobase, éd. Balland, 2004
– Une virée, Théâtrales, 2005

– Les coloniaux, Éditions Mille et une nuits, 2009
voir son site perso :

> Slimane Benaïssa (écrivain et dramaturge algérien de langue française)
– Les confessions d’un musulman de mauvaise foi, publié aux Éditions Lansman en 2004
sur lui :
ou voir son site :
> Layla Nabulsi :
– Debout les morts ! (théâtre), Paris, L’Harmattan, coll. Écritures arabes, 1994.
– Le Peuple sans nom (théâtre), éditions Lansman, coll. Nocturne théâtre, 2004.

> Élie Yazbek (dramaturge et vidéaste libanais d’expression française et arabe) :
– Orage d’été, pièce de théâtre, Collection Les Blés d’Or, Téatro, 2001. Création de la pièce au Centre Wallonie Bruxelles, Paris, juin 2001.
voir :

>Abdessamad Kenfaoui (dramaturge marocain)
– Si Taki, Soltan Tolba, Soltan Balima, Bouktef, A Moula Nouba, Aphorismes, Éditions Maghrébines, 2010.
– Nass El Ghiwane : Editions du Sirocco et Senso Unico Editions, 2011
sur lui voir :
et un article de la revue TelQuel on line : Tayeb Saddiki (dramaturge marocain) :
– Les sept grains de beauté, Eddif, Casablanca, 1996
– Molière, ou pour l’amour de l’humanité, Eddif, Casablanca, 1996
– Nous sommes faits pour nous entendre, Eddif, Casablanca, 1997
– Un incident technique indépendant de notre volonté, Eddif, Casablanca, 2002

un article :